

Марку Бернесу,  
для которого эта песня была последней.

# ЖУРАВЛИ

Слова Расула ГАМЗАТОВА

Музыка Я. ФРЕНКЕЛЯ

Перевод с аварского Наума Гребнева

Неторопливо  $H^7$   $Em$

**нар**  $p$

$H^7$   $Em$   $H^7$

$A-$   $A-$

$M$   $M$

$Em$   $H^7$   $Em$

$A-$   $A-$  Мне

$M$   $M$

$Em$   $H^7$

ка жет ся по ро ю, что сол да ты, с кро-

$M$   $7$

Н<sup>7</sup> Em

ва - вых не при-шед - ши - е по - лей, не

7 м

Em Н<sup>7</sup>

в зем - лю на - шу по - лег - ли ко - гда - то.

М 7

Н<sup>7</sup> Em

а пре-вра-ти - лись в бе - лых жу - рав - лей. О.

7 М

Em Am Н<sup>7</sup>

- ни до сей по-ры с вре-мен тех даль - них ле - тят и по - дают нам го - ло.

М М 7

Em Am H7 C

- са. Не по-то - му ль так ча - сто и пе - чаль - но мы за - мол.

M M 7 Б

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line starts with a whole note 'са.' followed by a half note 'Не по-то - му ль' and a quarter note 'так ча - сто'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line with chords in the left hand. Chord symbols Em, Am, H7, and C are placed above the vocal staff.

F#7 H7 Em H7

- ка - ем, гля - дя вне - бе - са, а, а,

7 7 M 7

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line continues with a half note '- ка - ем,' and a quarter note 'гля - дя'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Chord symbols F#7, H7, Em, and H7 are placed above the vocal staff.

Em H7 Em

а, а, Ле -

M 7 M

Detailed description: This system contains the next two measures. The vocal line has a half note 'а,' and a quarter note 'а,'. The piano accompaniment includes a section with eighth-note chords in the right hand. Chord symbols Em, H7, and Em are placed above the vocal staff.

Em H7

- тит, ле - тит по не - бу клин у - ста - лый, ле -

M 7

Detailed description: This system contains the final two measures. The vocal line has a half note '- тит,' and a quarter note 'ле -'. The piano accompaniment continues with eighth-note chords. Chord symbols Em and H7 are placed above the vocal staff.

Н<sup>7</sup> Em Em

-тит в ту.ма - не на ис.хо - де дня, и в том стро.ю есть про.ме.жу.ток

Н<sup>7</sup> Н<sup>7</sup>

ма - лый, - быть мо - жет, э - то ме - сто для ме.

Em Em Am

-ня. На - ста - нет день, и с жу - равли - ной ста - ей я

Н<sup>7</sup> Em

по - плы.ву в та - кой же си - зой мгле, из - под не.

Am H7 C

.. бес по-пти - чьи о-кли - ка - я всех вас, ко-

M 7 Б

E#7 H7 Em

.. го оста - вил на зем. ле. А. //лей. А.

7 7 М М

H7 Em H7

А. А. А.

7 М 7

Em

8

М 8